

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com

Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, April 13, 2025 ☩ Κυριακή 13 Απριλίου 2025

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ

PALM SUNDAY



Palm Sunday ✠ Η Βαΐοφόρος Κυριακή

SUNDAY, APRIL 13, 2025

Saint Martin the Confessor Pope of Rome, Saint Theodosios the Martyr, Saint Zoilos the Martyr

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2025

Άγιος Μαρτίνος ο Ομολογητής Πάπας της Ρώμης, Άγιος Θεοδόσιος ο Μάρτυς, Άγιος Ζωΐλος ο Μάρτυς

Ἀπολυτίκιον Ἀγίου Γεωργίου Ἦχος Δ΄

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής,
καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων
ιατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε
Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ
τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikion of Saint George Tone 4

Liberator of captives, defender of the poor,
physician of the sick, and champion
of kings, O trophy-bearer, Great Martyr
George, intercede with Christ God
that our souls be saved.

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ

Ἦχος Εορτής



PALM SUNDAY

Mode Festal

Αποστόλου Παύλου Επιστολής προς
Φιλιππησίους 4:4-9 το ανάγνωσμα

The reading is from Apostle Paul's
Letter to the Philippians 4:4-9

Ἀδελφοί, χαίρετε ἐν κυρίῳ πάντοτε· πάλιν
ἐρῶ, χαίρετε. Τὸ ἐπιεικὲς ὑμῶν γνωσθήτω
πᾶσιν ἀνθρώποις. Ὁ κύριος ἐγγύς. Μηδὲν
μεριμνᾶτε, ἀλλ' ἐν παντὶ τῇ προσευχῇ καὶ
τῇ δεήσει μετὰ εὐχαριστίας τὰ αἰτήματα
ὑμῶν γνωρίζεσθω πρὸς τὸν θεόν. Καὶ ἡ
εἰρήνη τοῦ θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν,
φρουρήσει τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ
νοήματα ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Τὸ
λοιπόν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ, ὅσα
σεμνά, ὅσα δίκαια, ὅσα ἀγνά, ὅσα
προσφιλῆ, ὅσα εὐφημα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ
τις ἔπαινος, ταῦτα λογίζεσθε. Ἄ καὶ
ἐμάθετε καὶ παρελάβετε καὶ ἠκούσατε καὶ
εἶδετε ἐν ἐμοί, ταῦτα πράσσετε· καὶ ὁ θεὸς
τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν.

BRETHREN, rejoice in the Lord always;
again I will say, Rejoice. Let all men know
your forbearance. The Lord is at hand. Have
no anxiety about anything, but in everything
by prayer and supplication with
thanksgiving let your requests be made
known to God. And the peace of God,
which passes all understanding, will keep
your hearts and your minds in Christ Jesus.
Finally, brethren, whatever is true, whatever
is honorable, whatever is just, whatever is
pure, whatever is lovely, whatever is
gracious, if there is any excellence, if there is
anything worthy of praise, think about these
things. What you have learned and received
and heard and seen in me, do; and the God
of peace will be with you.

Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα!

Allelouia, Allelouia, Allelouia!



Ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγελίου

12:1-18 τὸ Ἀνάγνωσμα

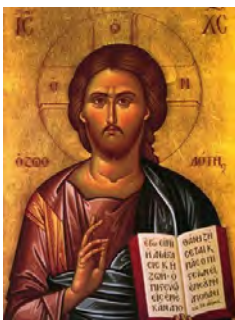
Πρὸ ἑξ ἡμερῶν τοῦ πάσχα ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος ὁ τεθνηκώς, ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν. ἐποίησαν οὖν αὐτῷ δεῖπνον ἐκεῖ, καὶ ἡ Μάρθα διηκόνει· ὁ δὲ Λάζαρος εἰς ἣν τῶν ἀνακειμένων σὺν αὐτῷ. ἡ οὖν Μαρία, λαβοῦσα λίτραν μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτίμου, ἥλειψε τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐξέμαξε ταῖς θριξίν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ· ἡ δὲ οἰκία ἐπληρώθη ἐκ τῆς ὁσμῆς τοῦ μύρου. λέγει οὖν εἰς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, Ἰούδας Σίμωνος Ἰσκαριώτης, ὁ μέλλων αὐτὸν παραδιδόναι· διατί τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἐπράθη τριακοσίων δηναρίων καὶ ἐδόθη πτωχοῖς; εἶπε δὲ τοῦτο οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἔμελεν αὐτῷ, ἀλλ' ὅτι κλέπτῃς ἦν, καὶ τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ἄφες αὐτήν, εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου τετήρηκεν αὐτό. τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε. Ἔγνω οὖν ὄχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων ὅτι ἐκεῖ ἐστι, καὶ ἦλθον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωσιν ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν. ἐβουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἀποκτείνωσιν, ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν ὑπῆγον τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν. Τῇ ἐπαύριον ὄχλος πολὺς ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν ἐορτήν, ἀκούσαντες ὅτι ἔρχεται Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα, ἔλαβον τὰ βαῖα τῶν φοινίκων καὶ ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν αὐτῷ, καὶ ἔκραζον ὡσαννά, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ. εὐρών δὲ ὁ Ἰησοῦς ὄναριον ἐκάθισεν ἐπ' αὐτό, καθὼς ἐστι γεγραμμένον· μὴ φοβοῦ, θύγατερ Σιών· ἰδοὺ ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται καθήμενος ἐπὶ πῶλον ὄνου. Ταῦτα δὲ οὐκ ἔγνωσαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὸ πρῶτον, ἀλλ' ὅτε ἐδοξάσθη ὁ Ἰησοῦς, τότε ἐμνήσθησαν ὅτι ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα, καὶ ταῦτα ἐποίησαν αὐτῷ. Ἐμαρτύρει οὖν ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ ὅτε τὸν Λάζαρον ἐφώνησεν ἐκ τοῦ μνημείου καὶ ἤγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. διὰ τοῦτο καὶ ὑπῆντησεν αὐτῷ ὁ ὄχλος, ὅτι ἤκουσαν τοῦτο αὐτὸν πεποιηκέναι τὸ σημεῖον.

Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

The Gospel Reading according to John

12:1-18

Six days before Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus was, whom Jesus had raised from the dead. There they made him a supper; Martha served, and Lazarus was one of those at table with him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped his feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment. But Judas Iscariot, one of his disciples (he who was to betray him), said "Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said, not that he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the money box he used to take what was put into it. Jesus said, "Let her alone, let her keep it for the day of my



burial. The poor you always have with you, but you do not always have me." When the great crowd of the Jews learned that he was there, they came, not only on account of Jesus but also to see Lazarus, whom he had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus also to death, because on account of him many of the Jews were going away and believing in Jesus. The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, even the King of Israel!" And Jesus found a young donkey and sat upon it; as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on a donkey's colt!" His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of him and had been done to him. The crowd that had been with him when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet him was that they heard he had done this sign.

4 Praise You Lord, Praise You!

As the Holy Tradition and Symbolism of our Church dictates,
His Eminence Metropolitan Apostolos of NJ is directing all the Greek Orthodox faithful
to not kneel on Sundays as Sunday is the day of the Resurrection and joy.



Κατά την Ιερή Παράδοση και τους Συμβολισμούς της Αγίας ημών Εκκλησίας,
ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Νέας Ιερσέης κ.κ. Απόστολος, μας καθοδηγεί να μη γονατίζουμε
τις Κυριακές διότι η Κυριακή είναι η ημέρα της Ανάστασης και της χαράς.

TODAY:

SECOND TRAY BY THE PTO - please support

*Following the Divine Liturgy and the distribution of the Palms,
the PTO invites everyone to the community center*

for the annual "Fish Luncheon"

and the Egg Hunt for the children-have your cameras ready!



SERVICE OF THE BRIDEGROOM- 7pm

**SPECIAL COMMUNITY THANKS FOR A VERY SUCCESSFUL
"LIGHT OF THE CROSS" FUNDRAISER!**

With great joy we would like to share with all our parishioners that the "Light of the Cross" Fundraiser
to benefit the Hellenic College/Holy Cross School of Theology was a success!

About 200 people attended the beautiful luncheon and over \$60,000 was raised for the education
of the future Greek Orthodox Clergy.

Warm thanks to Father Anastasios for his guidance, encouragement and support during the whole process!

Special thanks to Colonial Farms Catering for going beyond all expectations
and delivering an elegant event enjoyed by everyone present.

Kudos to the Saint George organizing committee:

Asteris Fanikos, Donna Rose, Stephanie Raikos, Lefteris Parliaros and Evie Georgopoulos
for all their hard work and generosity.

Heartfelt thanks to our Presvytera Nektaria for her many creative capacities
and countless hours of taking care of all those behind the scenes tasks!

GREAT JOB TEAM SAINT GEORGE TRENTON!!!

SCHEDULE OF SERVICES FOR HOLY WEEK AND PASCHA 2025

April 12- SATURDAY OF LAZARUS: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
Communion Breakfast and Palms making, offered by the Saint George PTO

April 13 - PALM SUNDAY: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
Palm Sunday Luncheon and Egg Hunt, offered by the Saint George PTO, Service of the Bridegroom 7pm

April 14 - HOLY MONDAY: Pre-Sanctified Liturgy 8:30am, Service of the Bridegroom 7pm

April 15 - HOLY TUESDAY: Pre-Sanctified Liturgy 8:30am,
Service of the Bridegroom - Hymn of Kassiani 7pm

April 16- HOLY WEDNESDAY: Pre-Sanctified Liturgy 8:30am, Sacrament of the Holy Unction 4pm

April 17 - HOLY THURSDAY: Divine Liturgy of Saint Basil (Holy Communion) 8:30am,
Service of the Holy Passion of our Lord and the Twelve Gospels 6pm

April 18 - HOLY FRIDAY: Service of Royal Hours 8:30am, Descent from the Cross (Apokathelosis) 3pm,
Service of the Lamentations (Epitaphios) 7pm

April 19 - HOLY SATURDAY: Divine Liturgy of Saint Basil the Great (Holy Communion) 8:30am,
Resurrection Service 11pm, Orthros and Divine Liturgy of Pascha (Holy Communion) 12am
Following the Anastasis Liturgy, everyone is invited for the traditional “mageiritsa” in the community center

April 20 - HOLY PASCHA SUNDAY: Agape Vespers Service 10am ***Fast - Free Week***

April 22 - RENEWAL TUESDAY* – SAINTS OF PENTELI: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
Great Vespers – HIS EMINENCE METROPOLITAN APOSTOLOS OF NJ PRESIDING 6:30pm
Following the Great Vespers everyone is invited to the traditional celebration in the community center

April 23- RENEWAL WEDNESDAY*- FEASTDAY OF SAINT GEORGE: Orthros 9am, D. Liturgy 10am,
Celebratory Luncheon hosted by the “Saints Anargyroi” Philoptochos Society

April 25- RENEWAL FRIDAY*- THEOTOKOS OF THE LIFE-GIVING SPRING: Orthros 8:30am,
Divine Liturgy 9:30am

April 27 - SUNDAY OF THOMAS: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

May 4- SUNDAY OF THE MYRRH BEARING WOMEN: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

May 5 – MONDAY - SAINT IRENE: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

May 11 - SUNDAY OF THE PARALYTIC AND MOTHER’S DAY: Orthros 8:30am, Div. Liturgy 9:30am
“Mother of the Year” Celebration, hosted by “Saints Anargyroi” Philoptochos Society

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ ΚΑΙ ΠΑΣΧΑ 2025

12 Απριλίου - ΣΑΒΒΑΤΟ ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ: Όρθρος 8:30πμ Θεία Λειτουργία 9:30πμ

Νηστίσιμο πρωινό και προετοιμασία των Βαΐων, προσφορά του ΣΓΔ Αγίου Γεωργίου

13 Απριλίου - ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ: Όρθρος 8:30πμ Θεία Λειτουργία 9:30πμ

Γεύμα ψαροφαγίας και Πασχαλινή Γιορτή για τα παιδιά, προσφορά του ΣΓΔ, Ακολουθία του Νυμφίου 7μμ

14 Απριλίου - ΜΕΓΑΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ: Προηγιασμένη Λειτουργία 8:30πμ, Ακολουθία του Νυμφίου 7μμ

15 Απριλίου - ΜΕΓΑΛΗ ΤΡΙΤΗ: Προηγιασμένη Λειτουργία 8:30πμ,

Ακολουθία του Νυμφίου - Τροπάριο Κασσιανής 7μμ

16 Απριλίου - ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ: Προηγιασμένη Λειτουργία 8:30πμ, Ακολουθία Ιερού Ευχελαίου 4μμ

17 Απριλίου - ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ: Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου (Θεία Κοινωνία) 8:30πμ,

Ακολουθία των Αγίων Παθών του Κυρίου και των Δώδεκα Ευαγγελίων 6μμ

18 Απριλίου - ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Ακολουθία των Βασιλικών (Μεγάλων) Ωρών 8:30πμ,

Αποκαθήλωσης 3μμ, Ακολουθία Επιτάφιου Θρήνου 7μμ

19 Απριλίου - ΜΕΓΑ ΣΑΒΒΑΤΟ: Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου (Θεία Κοινωνία) 8:30πμ,

Ακολουθία Αναστάσεως 11μμ, Όρθρος και Θεία Λειτουργία του Πάσχα (Θεία Κοινωνία) 12πμ

Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι για την παραδοσιακή «μαγειρίτσα» μετά τη Θεία Λειτουργία

20 Απριλίου - ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ: Εσπερινός της Αγάπης 10πμ ***εβδομάδα χωρίς νηστεία***

22 Απριλίου - ΤΡΙΤΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ* ΑΓΙΩΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΠΕΝΤΕΛΗΣ: Όρθρος 8:30πμ, Θ. Λειτ. 9:30πμ

Μέγας Εσπερινός – Προεξάρχοντος του ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ κ.κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ 6:30μμ. Ακολουθεί πανηγύρι της Ονομαστικής Εορτής του Ναού μας - όλοι ευπρόσδεκτοι

23 Απριλίου - ΤΕΤΑΡΤΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ* ΚΑΙ ΕΟΡΤΗ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ: Όρθρος 9πμ, Θεία Λειτ. 10πμ

Ακολουθεί εορταστικό γεύμα, προσφορά της Φιλοπτώχου Αδελφότητας «Άγιοι Ανάργυροι»

25 Απριλίου - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ* ΤΗΣ ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

27 Απριλίου - ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΘΩΜΑ: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

4 Μαΐου - ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

5 Μαΐου - ΔΕΥΤΕΡΑ – ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

11 Μαΐου - ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΟΥ ΚΑΙ ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΗΤΕΡΑΣ:

Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

Παρουσίαση της «Μητέρας της Χρονιάς» από τη Φιλόπτωχο Αδελφότητα «Άγιοι Ανάργυροι»

ANNOUNCEMENTS

- **THANK YOU TO ALL WHO JOINED US AT THE GREEK INDEPENDENCE PARADE IN PHILLY LAST SUNDAY!** The rain was no match for our dynamic group! Our enthusiasm, our Greek pride and the beautiful smiles were shining even through the clouds. Bravo! Και του χρόνου με υγεία!
- **RED EGGS PREPARATION ON HOLY THURSDAY AFTER THE LITURGY:** Please bring 1 or 2 dozen uncooked eggs by Thursday morning and join us as we prepare the traditional red eggs of Pascha!
- **ITEMS NEEDED FOR OUR ANNUAL FLEA MARKET!** Please bring your unused or gently used items to the Festival Flea Market. Receipts for your “in kind” tax deductible donations are available upon request from the church office.
- **VENDORS WELCOME TO THE ANNUAL FESTIVAL!** We are thrilled to invite vendors to our upcoming Saint George Greek Festival 2025. **The festival will take place from May 15th to May 18th, 2025**, on the grounds of our church. Vendor participation requires a payment of \$150 per day, with the expectation that vendors attend at least three of the four Festival days. For additional details and information, please contact Maria Papadakis at 609-285-7375.
- **OUR TREE OF LIFE IS GROWING!** This is your chance to add a personalized plaque to this beautiful display that symbolizes our church’s community and love through the years. Celebrate your family, commemorate a milestone, or honor a loved one. To participate, submit your written request to the office or visit: www.stgeorgehamilton.com and look for the “Tree of Life” tab.
- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net **We invite you to renew your membership for 2025 and we thank you for your continued support to Philoptochos!**
- **VISIT OUR WEBSITE:** www.stgeorgehamilton.com for parish info, resources, donations and more.
- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:** Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule **before Holy Week**.
- **DIGITAL CHANT STAND:** Find the app in the App Store or Google Play to enhance your **Worship experience!** You can also visit the Greek Orthodox Archdiocese of America’s Digital Chant Stand on the link : <https://dcs.goarch.org/goa/dcs/dcs.html> or point your camera to the QR code.





Greek Orthodox
Metropolis of New Jersey



Archpastoral Visit of His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey

Hierarchical Great Vespers
for the Feast Day of
St. George the Great Martyr

Tuesday, April 22, 2025
6:30 P.M.

St. George Greek Orthodox Church
1200 Klockner Road
Trenton, NJ 08619

LENT IS A PERSONAL JOURNEY

*Lent is a time to reflect on passages like Matthew 4:1-11 (Jesus's 40-day fast and temptation) Joel 2:12-13 (a call to repentance), and Isaiah 58:6-7 (a description of true fasting); all passages that encourage fasting, reflection, prayer, and good works.

*"Lent is a time of renewal, a time to turn back into ourselves and listen to the voice of God," and "God never tires of forgiving us; we are the ones who tire of seeking his mercy".

*Worshipping Thee, O Christ our God, with cedar, pine and cypress, The Church cries out to Thee: (Sessional Hymn of the Cross (Tone 7), Matins, Fourth Wednesday of Lent).

*Grant us, Master, as we depart for sleep, rest for body and soul. Protect us from the gloom of sinful sleep and from all dark pleasures of the night. Calm the impulses of passion, and quench the fiery darts of evil which are treacherously cast against us. Check the turbulence of our flesh and lull all our earthly and mundane thoughts. Grant us, O God, a watchful mind, prudent reason, a vigilant heart and tranquil sleep, free from all evil dreams. Raise us up at the hour of prayer, strengthen us in your commandments, and keep unshaken within us the remembrance of your judgments. (Compline Service Prayer).



We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service.

We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.

SPECIAL OFFERINGS FOR GREAT LENT & HOLY WEEK 2025
THANK YOU! BEST WISHES FOR A BLESSED RESURRECTION AND A JOYOUS PASCHA!
ΘΕΡΜΕΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΟΛΟΥΣ!

Flowers for Friday Evening 1st Salutations Service (March 7)	Donated
Flowers for Friday Evening 2nd Salutations Service (March 14)	Donated
Flowers for Friday Evening 3rd Salutations Service (March 21)	Donated
Flowers for Sunday of Veneration of the Cross (March 23)	Donated
Evangelismos/Annunciation Day Icon Decoration (March 25)	Donated
Flowers for Friday Evening 4th Salutations Service (March 28)	Donated
Flowers for Friday Evening Akathist Hymn (April 4)	Donated
Saturday of Lazarus Icon Decoration (April 12)	Donated
Palm Sunday: Palms (April 13)	Donated
Palm Sunday: Flowers for Icon of the Bridegroom (April 13 evening)	Donated
Palm Sunday: Entrance Into Jerusalem (April 13)	Donated
Holy Wednesday: Oil for evening service (April 16)	Donated
Holy Thursday: Last Supper Icon Decoration (April 17)	Donated
Holy Thursday: Crucifixion Icon Decoration (April 17)	Donated
Holy Thursday: 5 Potted Mums (April 17)	Donated
Holy Thursday: Candles for Crucifix (April 17)	Donated
Holy Thursday: 12 Candles for the 12 Gospel Readings (April 17)	Donated
Good Friday: Wreath for the Cross of Christ (April 18)	Donated
Good Friday: Epitaphios Flowers (any donation towards \$3,000 can be offered) (April 18)	Donated
Holy Saturday: Laurel or Lemon Leaves (April 19)	Donated
Holy Saturday: Resurrection Banner Decoration (April 19)	Donated
Holy Saturday: Resurrection Icon Decoration (April 19)	Donated
Pascha Lily plants (April 20)	Donated
Iconostasion Ribbon Decorations (April 20)	Donated
Priest's Resurrection Candle with Decorations (April 20)	Donated
Iconostasion Garland Decorations (any donation towards \$400 can be offered) (April 20)	Donated
Saint George Feast Day Icon Decoration (April 22-23)	Donated

2025 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 03/31/2025.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2025 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 245 Stewards!

Panagiota	John & Kay Boyle	Steven & Soula	Doug Herring &	Dimitios
Agelopoulos	Christina Bruno	Georges	Christina Giviskos-	Koutsiaftis&Sophia
Samir & Vera	James & Anastasia	Anthony & Rita	Herring	Kokkinos
Akruk	Burke	Georgi	Edward & Helene	Demetra Lally
Shawn & Christina	James Carrick &	Gabrielle Georgi	Hill	Raymond & Effie
Alexy	Sophia Houtras	Charalambos	Austin Huber	Lally
Jane Allen	Michael & Athena	Georgiou	Sondi & Erwin	Georgios & Illiana
Joyce Allen	Caruso	Christ & Aphrodite	Huber	Livadiotis
Christopher &	Nicholas Jr &	Georgiou	Jack Jolly	Rodney Long
Caterina	Amanda Chingas	Costadinos &	Peter & Joanne	James Mageras
Anastasiou	Alex & Sophia	Karen Georgiou	Kakoyiannis	George Makris &
Jennifer Andonian	Chrysoulakis	Virginia Georgiou	Emanuel	Kiriaka Vizaniaris
Dimitrios	Joanna Cipriano	Panos & Evie	Kalargheros	Makris
Andreadis & Maria	Michael & Kathy	Georgopoulos	Peter & Kimberly	Zoe Makropoulos
Tzemintimpi	Cokenakes	Gerasimos	Kalargheros	Pericles & Vanetta
Adam & Mina	Christopher &	Georgopoulos	Irene	Malakates
Angelakis	Evelyn Coleman	Elena Julia	Kalavrouziotis	George & Eleni
Eleni Angelakis	Pinela Condoulis	Georgopoulos	Stamatios & Eleni	Maltabes
Katherine	Dino & Michelle	Andrew & Sophia	Kalikas	Evelyn Mamolou
Angelakis	Demetriou	Gergatsoulis	Leonidas & Joanna	Nicholas & Barbara
Katerina Angelakis	Hope Demitry	Mary P. Gialas	Kallerges	Mamolou
Stavros & Helen	Cynthia Dengler	Andreas & Aggeliki	Margaritis &	Iakovos & Ann
Antonakakis	Jerry & Christine	Gkikas	Rochelle Karapelou	Manousas
Giannoula	Dertouzos	Athanasios &	Mary C. Karnavas	Gregory Mariani
Apostolopoulos	John Dertouzos	Mersini Ginis	Maria Kartsonis	Mihail & Periklis
Minas &	Dino & Maria	Mark Glyptis	Stephen Kayiaros	Martakis
Marguerite	Dettorre	Gregory & Vivi	Anna Kayiaros	Ioannis & Eleni
Arabatzis	Nicholas & Nikki	Gogo	Steven & Monica	Mastoris
Michael Arabatzis	Diamond	Mary Gold	Kenah	Michael Mastoris
Dimitios & Fances	Joseph & Ruby	Ted & Eva	Demetrios &	Alex & Maria
Arapakis	Dolan	Golfinopoulos	Sandy Knicos	Mastoris
William & Tula	Lea & William	Athanasios &	Michael Knicos	Anthony Michael
Arland	Ermi	Anastasia	Ernest & Donna	Mastoris
Melinda Armenti	Asteris & Dina	Haidopoulos	Kollias	Anthony & Margie
Hope Armenti	Fanikos	John & Argie	Demetrios &	Mastoris
Linda Artemiou	Samuel Fine	Halkias	Meghan Kolovos	Nicholas & Jessica
Eleni Aspras	Brian & Lisa	Dionysios &	Nicholas Kolovos	Mastoris
Elias & Leina	Fioretti	Christina Haloulos	Evan Kontos	Charles &
Atallah	Konstantine &	Nicolette Hankh &	Despina	Christina
Pauline & Leonard	Christina Fotiou	Jonathan Klabacha	Kontoyiannis	McNamee
Baci	Peter & Evangelia	Aaron & Stephanie	Constantine	Marsha Megariotis
Anna Bafaloukos	Foustanas	Hartmann	Kousoulas	John & Donna
Dorothy Balalis	Donald & Eleni	Christina &	Demetrios	Megariotis
Ioanna Bardis	Frazier	William Harvey Jr.	Kousoulas	Peter Mertzanis
Robert & Jill	Antigone Gabriel	Gregory & Eleni	Panayiotis	Andrew & Elaine
Belviso	Frank & Mary	Hatzicostas	Kousoulas	Metropole
Ana L. Benavides	Garone	Richard &	Fr. Anastasios	Therapon &
Mary E. Blazakis	Paul & Ana George	Nicolette	Kousoulas &	Uraneda
Ismene Bonanni		Hendricks	Presvytera Nektaria	Michaelides
			Kousoulas	

2025 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 03/31/2025.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2025 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 245 Stewards!

Louis & Carl	Emanuel & Elaine	Eleftherios &	Charles & Despene
Michaels	Panagiotou	Maria Rigas	Stough
Eleftherios &	Theodore	Eftychia Rigas	Stella Stratigos
Valarie Michailides	Panagiotou	Emanuel & Irene	Olga Stratis
Christine	George & Jenny	Rigas	Peter and Irene
Microoutsicos	Panajeotou	Patricia &	Tarasov
Nabil & Nivin	Peter & Susie	Lawrence Roman	Martha Taweel
Mikhail	Pantelides	George & Donna	Richard & Elaine
Peter & Alyssa	Yianni & Maria	Rose	Thompson
Millili	Papadakis	Constantine G.	Despina Tsahalis
Despina Milonas	Joan Papaflipakis	Rose	Mary Tsarouhas
George & Sophia	Eirini	Meghan & Michael	Efthimios &
Milonas	Papafrazteskakou	Ross	Kalliopi Tsiknakis
Vasilias Milonas	& Mark D. Scott	Julia Rossos	Malvina Tsilimidos
John & Joanna	Efthimios	Zacharias &	Rubina Tsilimidos
Minnella	Papaioannou	Theresa Rotsides	Peter Tsilimidos
George & Dora	Georgia	George & Emily	Vasilios & Mina
Mirisiss	Papanikolas	Roussos	Tsintzas
Michael & Kalliopi	Mike & Moska	Theodore & Nickie	Aspasia Vahaviolos
Missios	Pappas	Russopulos	Katerina Valavanis
Betty Mitchel	Tom & Jeanette	Douglas Sakoutis &	John & Vaia
Ursula Montis	Pappas	Eleni Koukourdeli-	Vanellis
Christopher &	Adam & Amanda	Sakoutis	Irene Varias
Holly Moraitis	Pavley	George and Mira	Christopher & Sara
Stergios &	Elias & Susan	Saliba	Vasiliou
Christine Moraitis	Perris	Dale & Eleftheria	Mary Vassiliou
Despina & Paul	Dina Perris	Santos	George Ververides
Hardifer	John & Anastasia	Dylan & Alexis	Eleni Vizaniaris
Theano Muzithras	Perry	Scaccetti	Irini Vizaniaris
Joanna & Cameron	Stratos & Vasiliki	Thomas & Valeris	Ekaterini Vlamis
Myhrvold	Peters	Schantz	Liberty Voulgarakis
Jonathan & Eleni	John & Marissa	Richard &	Zannis & Marsha
Nicozisis	Petrillo	Anastasia Schmalz	Vrettos
Evangelos &	Irene & David Pie'	Erich & Katie	Gary & Melina
Panagiota	John & Natalie	Schoenman	Walker
Nikolatos	Polios	Gerasimos	Louis & Elanyne
Panagis & Eleni	Dean & Rita	Silverdis	Wesolowsky
Nikolatos	Prassas	Anna Sinnis	Christina Yiacas
Tim Nolen & Eve	Anthony &	John & Valerie	Joanna Zarafonitis
Perris Nolen	Sommer Prousi	Sirimis	Christina
Stefanos & Irene	Michael &	Sotirios Spireas	Zarafonitis
Nyktas	Stephanie Raikos	Spiro & Amalia	Helen Zarafonitis
James & Nora	Joseph & Julie	Spireas	Athanasios &
Orphanides	Randazzo	Mary Stamates	Maria Ziakas
Mariana Topsis &	Joe & Panagiota	Harry & Rogelia	Katherine
Kosmas Paleos	Razzano	Stathos	Zimmerman
Nicholas & Dana	Maria Recchione	Minas & Sophia	Constantine &
Panagiotakis	David & Donna	Stavrakis	Angelina Zimnes
	Reis	Lemonia Stevens	Anthony &
			Frederiki Zimnis



PTO Holy Week Events

Saturday, April 12th

Communion Breakfast & Palm Making

Sunday, April 13th

Palm Sunday Luncheon

Tsoureki Sale

Lambathes Sale

Easter Egg Hunt

Friday, April 18th

***Myrrh Bearers participating
in Church Service***



Palm Sunday

PTO Lenten Luncheon

Sunday, April 13th (immediately after church)

Fish Lunch
with Options for
Adults and Children!

Adults \$15
Kids 3-10 \$10



Easter Egg Hunt

Sunday, April 13th

(following Palm Sunday Luncheon)

Little Chickadees

Newborn - 3 years old

Bouncing Bunnies

4-7 years old

Hopping Hares

8-10 years old



Myrrh Bearers Needed

Friday, April 18th, 6:30-10 pm

Girls 6-10 years of age interested in being a myrrh bearer,
please contact: stgeorgepto@hotmail.com. A rehearsal will follow
church services on Saturday, April 13th.



Lambathes

On Sale Now



The PTO is selling
handmade Lambathes
Between \$20 to \$30 each

To purchase, please email
tinamax@comcast.net

**On behalf of our priest Father Anastasios,
our President and Parish Council Members
and all the Organizations and Ministries of our Parish Community,
we wish to all parishioners and friends of Saint George
a blessed Resurrection
and a joyous Pascha!**



**Εκ μέρους του ιερέα μας Πατ. Αναστασίου,
του Προέδρου και των Μελών του Ενοριακού Συμβουλίου
και όλων των Οργανισμών και Διακονιών της Ενορίας μας,
ευχόμαστε σε όλους τους ενορίτες και φίλους του Αγίου Γεωργίου,
Καλή Ανάσταση
και Καλό Πάσχα!**



ST. GEORGE GREEK FESTIVAL

May 15, 16, 17, 18, 2025

Our Annual Greek Festival will take place in a few **weeks**. Arrangements and preparation are well under way. PLEASE LEND YOUR TIME, TALENT, AND TREASURE NOW!

This year, we are asking our fellow parishioners and friends of St. George to donate funds for many of the supplies that are needed to ensure another successful Festival. Your generous donation can either cover the total quantity needed of an item on our Festival Wish List, or you can donate money towards one or two particular items. Either way, your donation will make a difference. Please help us reach our goal of fulfilling all items listed below!

For more information or questions, please contact the Church Office at (609) 586-4448.

Name:		
Address:		
City:	State:	Zip Code:
Telephone:	Email:	

ITEMS FOR DONATION

Item #	Description	Estimated Quantity		Donation Per Item	# of Units You Are Donating	Amount of Donation
1	Walnuts	8 cases	1 donated	\$ 100.00		\$
2	Apollo Filo	26 cases		\$ 60.00		\$
3	Apollo Kataifi	4 cases	1 donated	\$ 50.00		\$
4	Tzatziki	35 cases		\$ 30.00		\$
5	Gyro Cones	40 cases		\$ 150.00		\$
6	Souvlaki	80 cases	2 donated	\$ 50.00		\$
7	Pita Bread	40 cases	donated	\$ 25.00	donated	\$1,000
8	Oil (Canola)	18 cases	1 donated	\$ 25.00		\$
9	Butter	13 cases	1 donated	\$ 125.00		\$
10	Sugar	15 bags		\$ 30.00		\$
11	Spinach	16 cases		\$ 25.00		\$
12	Feta	12 (5 gal pails)	1 donated	\$ 75.00		\$
13	Bread	250 dozen	donated	\$ 4.00	donated	\$1,000
14	Ground Beef	480 lbs.		\$ 4.00		\$
15	Lamb Shanks	600 lbs.		\$ 5.00		\$
16	Leg of Lamb	240 lbs.		\$ 5.00		\$
17	Water	100 cases	50 donated	\$ 6.00		\$
18	Coca Cola	25 cases		\$ 10.00		\$
19	Sprite	20 cases		\$ 10.00		\$
20	Flour	15 bags	1 donated	\$ 20.00		\$
21	Ricotta Cheese	140 lbs.		\$ 2.00		\$
22	Orlando Vine Leaves	3 Pails		\$ 175.00		\$
23	French Fries	15 cases		\$ 30.00		\$
24	Salad Mix	30 cases		\$ 25.00		\$
25	Grape Tomatoes	10 cases	donated	\$ 18.00	donated	\$180
26	Flowers		donated	\$ 250.00	donated	\$250

Saint George Kitchen

WOW seems like everyone is having fun

YOU HAVE BEEN AMAZING



THANK YOU to ALL the wonderful volunteers who are making this possible. With your help we are accomplishing so much. God Bless you all !!!

**More needs to be done
So PLEASE come and join us**

- April 7th, 8th and 9th
moussaka and pastitsio

- April 28th, 29th and 30th
galaktoboureko

- May 5th, 6th and 7th
finikia, kourambiedes, diples

- May 10th put trigona in pastry cups

- May 12th, 13th and 14th Make revani, karithopita,
and put various desserts in pastry cups

**Everyone is welcome to
come and join the fun**

10am- 3pm

Join us for a few hours or the whole day

Whatever you can do is deeply appreciated and greatly needed

Hopefully you will be able to join us in the weeks to come, as we gather to work together; laugh; exchange stories; break bread together over a little light lunch

THANK YOU

If you have any questions contact the Church office at 609-586-4448 or
admin@stgeorgehamilton.com , or

Martha Taweel at 609-658-9837 or camelqueen@optimum.net

Saint George Kitchen



**FROZEN HALF TRAYS
FOR SALE - PLACE YOUR
ORDERS NOW**



Why cook when you can have
our freshly made delicious
Greek foods for your table ?

<i>Moussaka half tray</i>	<i>\$55</i>
<i>Pastitsio half tray</i>	<i>\$55</i>
<i>Spanakopita half tray</i>	<i>\$55</i>



Order by phone: 609-586-4448 (leave a message) or email:

admin@stgeorgehamilton.com

**BEGINNING APRIL 14TH coordinated
arrangements will be made for you to pick up
your order when we are working in the kitchen**

**Lovingly made by the St. George Kitchen - Frozen and Uncooked
All you have to do is put in the oven and enjoy**



METROPOLIS OF
NEW JERSEY

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619 | Tel: (609) 586-4448 | Fax: (609) 586-6416
www.stgeorgehamilton.com | stgeorgehamilton@gmail.com



Dear Saint George Community Members,

We are excited to invite you to leave your mark on the **Tree of Life**, beautifully displayed in the main corridor of our Community Center near the church office. This inspiring symbol of growth, love, and unity represents our vibrant church family, and now you can make your connection to this legacy even more meaningful.

Whether you wish to honor a loved one, commemorate a special occasion, or celebrate your family's presence within our community, this is a lasting way to become part of something truly special.

How to Participate:

Decide on your personalized plaque inscription (e.g., your family name or a short, heartfelt message).

Submit your request [online](#) or contact the church office directly.

Examples of Inscriptions:

In Memory of Loved Ones:

"In loving memory of John and Mary Kassimis."

"In remembrance of our beloved father, Dimitri Malakates."

Family Dedications:

"The Thompson Family, with gratitude and love."

"Blessings from the Papadakis Smith Family."

Inspirational Messages:

"May faith and love always guide us. The Katechis Family."

"With God's grace, all things are possible. The Zavvos Family."

All messages are subject to review and final approval by our office.

Your contribution will enhance our Tree of Life and support our church's mission and ongoing work. We look forward to your messages becoming part of this cherished symbol of faith and fellowship.

With heartfelt thanks for your continued support to our beloved church of Saint George

Saint George Parish Council Committee Members

St. George Community Tree of Life Order Form

Become a Benefactor

- Special recognition at the 100 Year Anniversary Banquet
- Foundational rock placed around the base of the Tree of Life

Grand Benefactor (actual size 6"x10") \$100,000

Diamond Benefactor (actual size 5"x7") \$ 50,000

Platinum Benefactor (actual size 4"x6") \$ 25,000



Up to 100 characters including spaces

Commemorative Dove \$5,000

Wingspan 6 inches - Available in Grey or White

Up to 100 characters including spaces



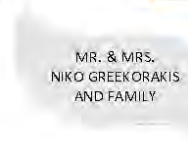
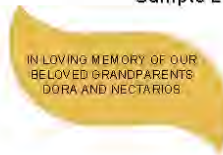
Gold Leaf \$1,000

Silver Leaf \$ 500

Bronze Leaf \$ 250

Up to 80 characters including spaces
(Actual leaf size 2" x 4")

Sample Engravings



Name _____

Email _____ Phone _____

Please select from the following:

Benefactor Rocks

Grand (\$100,000) _____ Diamond (\$50,000) _____ Platinum (\$25,000) _____

Grey Dove (\$5,000) _____ White Dove (\$5,000) _____

Gold Leaf (\$1,000) _____ Silver Leaf (\$500) _____ Bronze Leaf (\$250) _____

TOTAL AMOUNT OF DONATION \$ _____

Please enter message below to be engraved on item.

Donations can be purchased online. Visit our website www.stgeorgehamilton.com
Or please enclose completed form and mail your payment payable to St. George Greek Orthodox Church,
1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619 (please write "Tree of Life" in the memo)
Any questions, please call the Church Office (609) 586-4448

SCHOLARSHIPS AVAILABLE TO GREEK AMERICAN YOUTH!

- **A.H.E.P.A. SCHOLARSHIP APPLICATIONS ARE NOW AVAILABLE:**
Trenton A.H.E.P.A. 2025 scholarship applications are now available to children of AHEPANS, Daughters of Penelope, and Stewards in good standing of St. George Church. Application may be submitted by high school seniors who will be attending college or other institutions of higher learning in September. An AHEPA District 5 (NJ and DE) scholarship application is also available, but is limited to sons/daughters of AHEPANS. An A.H.E.P.A. National Scholarship application is also available. Applications can be obtained from any AHEPAN and are available in the church office. Send completed application/applications to: AHEPA Scholarship, 2333 Whitehorse-Mercerville Road, Suite A, Mercerville, NJ 08619. Deadline is APRIL 30!
- **ALTES CHAPTER ANNUAL SCHOLARSHIP** is available to any graduating high school senior whose parents are stewards in good standing of St. George Church as follows: If the applicant's family was a prior steward in 2024, their 2024 stewardship must be fulfilled and a 2025 pledge card must be submitted. If the applicant's family is a brand-new steward as of this year, they must have submitted a pledge card for 2025 and begun payments. Please obtain a scholarship application form from the parish office. -OR- If an applicant's mother is a member in good standing of Altes Chapter, an application form may be obtained from Scholarship Chair Hope Demitry. Call Hope with any questions (609) 695-4033 or email her at ehoped@verizon.net Applications are due MAY 1, 2025. In addition, be sure to ask Sister Hope about our District and National scholarships.
- **FAITH SCHOLARSHIP FOR ACADEMIC EXCELLENCE** awards merit-based scholarships to exemplary young people in the Hellenic-American Greek Orthodox community who achieve academic excellence and are actively involved in their church and community. Applicants must be graduating high school seniors enrolling in a 4-year accredited U.S. university this fall and a member of a Greek Orthodox parish. Application and eligibility details are available at thefaithendowment.orgscholarships Application deadline is June 24, 2025. For any questions or inquiries, please don't hesitate to call us (212) 803-9363 or email us at info@thefaithendowment.org.





Daughters of Penelope Altes 163

Join Our Team

**Together We Are Making Life Better for
Children and Adults with Autism**



**POAC Autism
Walk For A
Difference!
2025**

**Walk for Someone
You Know! Walk for
Someone You Love!**



Bring Acceptance and
Support to People with
Autism Everywhere!
Free Rides
Free Food
Entertainment
Activities for the Kids
Resource Fairs at Each Walk



**Saturday
May 3, 2025
11:00am-2:00pm
Fisher Middle School
1325 Lower Ferry Rd.
Ewing, NJ**

Visit our web page to join
our team or make a donation.

<https://charity.pledgeit.org/t/DlFuhLb6HS>







CAMP GOOD SHEPHERD NEW JERSEY

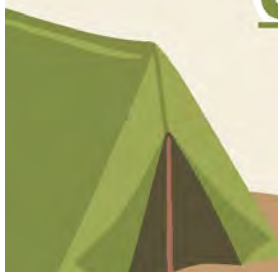


- July 13-20, 2025
- Ages 8-18
- Camp Linwood Macdonald (Sandyston, NJ)
- Registration Fee: \$750

[Click Here to Register!](https://www.nj.goarch.org/camp-good-shepherd)

 <https://www.nj.goarch.org/camp-good-shepherd>

 908-301-0500



Friendly reminders:

- Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
 - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
 - Please silence your cell phones during Holy Services
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
- Church office hours are 10am - 3pm Monday through Friday, with the exception of holidays and feast days.
For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
- Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com

Φιλικές υπενθυμίσεις:

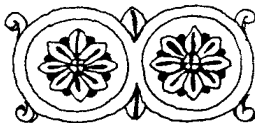
- Όρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
Όρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
 - Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνο σας την ώρα της εκκλησίας
- Το γραφείο δέχεται Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών.
Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
 - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ([email: admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com))
 - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

ONLINE DONATIONS

<https://my-site-104217-102934.square.site/>

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support
to our beloved Saint George Church**



HOW CAN YOU ALWAYS BE “IN THE KNOW”? READ THE SUNDAY BULLETIN!

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**